

Table of Contents

Preface.....	VII
List of Abbreviations	XVI
Introduction.....	1
Chapter 1: History and Research	5
<i>A. Introduction</i>	5
<i>B. Harmonizing Attempts</i>	7
1. Psychologizing Explanations	8
2. Two Different Events?	9
3. A Translation Error?	10
<i>C. Allegorical Interpretation</i>	11
<i>D. Historical-Critical Theories</i>	14
1. The Enlightenment's Changed Worldview	14
2. F.D.E. Schleiermacher and the Apparent Death Theory	15
3. D.F. Strauss and the Mythical Interpretation	17
<i>E. Form-Critical Perspectives</i>	20
<i>F. The Question of Sources</i>	23
1. Traditional Approaches.....	23
2. The Search for an Oral Background	27
<i>G. Literary and Narrative Approaches</i>	28
<i>H. Contextual Approaches</i>	32
1. Feminist Criticism	33
2. Psychoanalytical Criticism	38
3. Further Developments.....	40
<i>I. Conclusion</i>	42

Chapter 2: Text and Translation.....	44
<i>A. Introduction</i>	44
<i>B. Lexical, Syntactical and Semantic Notes on Mark 5:21–43</i>	44
1. Translation Matters in Mark 5:21–24	44
2. Translation Matters in Mark 5:25–34.....	54
3. Translation Matters in Mark 5:35–43.....	64
<i>C. Lexical, Syntactical and Semantic Notes on Matt 9:18–26</i>	73
1. Translation Matters in Matt 9:18–19	73
2. Translation Matters in Matt 9:20–22	78
3. Translation Matters in Matt 9:23–26.....	81
<i>D. Lexical, Syntactical and Semantic Notes on Luke 8:40–56</i>	85
1. Translation Matters in Luke 8:40–42	85
2. Translation Matters in Luke 8:43–48.....	90
3. Translation Matters in Luke 8:49–56	95
<i>E. Conclusion</i>	101
 Chapter 3: Structure and Form	 103
<i>A. Introduction</i>	103
<i>B. Structure and Form of Mark 5:21–43</i>	104
1. The Literary Setting of Mark 5:21–43.....	104
2. The Architecture of Mark 5:21–43.....	107
<i>C. Structure and Form of Matt 9:18–26</i>	109
1. The Literary Setting of Matt 9:18–26.....	109
2. The Architecture of Matt 9:18–26.....	114
<i>D. Structure and Form of Luke 8:40–56</i>	116
1. The Literary Setting of Luke 8:40–56.....	116
2. The Architecture of Luke 8:40–56.....	119
<i>E. Literary Motifs of Miracle (Healing) Stories</i>	119
<i>F. Literary Motifs in Mark 5:21–43</i>	125
1. Literary Motifs in Mark 5:21–24, 35–43	126
2. Literary Motifs in Mark 5:25–34	130

<i>G. Literary Motifs in Matt 9:18–26</i>	131
1. Literary Motifs in Matt 9:18–19, 23–26	131
2. Literary Motifs in Matt 9:20–22	132
<i>H. Literary Motifs in Luke 8:40–56</i>	133
1. Literary Motifs in Luke 8:40–42, 49–56	133
2. Literary Motifs in Luke 8:43–48.....	135
<i>I. Conclusion</i>	136
Chapter 4: Tradition and Redaction	140
<i>A. Introduction</i>	140
<i>B. Tradition and Redaction in Mark 5:21–43</i>	143
1. Markan Fingerprints: General Observations	144
2. Tradition and Redaction in Mark 5:21–24	149
3. Tradition and Redaction in Mark 5:25–34	151
4. Tradition and Redaction in Mark 5:35–43	152
5. Preliminary Conclusions.....	154
6. A Note on the Proto-Mark Hypothesis.....	155
<i>C. Tradition and Redaction in Matt 9:18–26</i>	155
1. Matthaean Fingerprints: General Observations	156
2. Tradition and Redaction in Matt 9:18–19	157
3. Tradition and Redaction in Matt 9:20–22	165
4. Tradition and Redaction in Matt 9:23–26	168
5. Preliminary Conclusions.....	171
<i>D. Tradition and Redaction in Luke 8:40–56</i>	172
1. Lukan Fingerprints: General Observations	173
2. Tradition and Redaction in Luke 8:40–42.....	173
3. Tradition and Redaction in Luke 8:43–48	177
4. Tradition and Redaction in Luke 8:49–56	181
5. Preliminary Conclusions.....	186
<i>E. Conclusion</i>	187

Chapter 5: Orality and Performance	189
<i>A. Introduction</i>	189
<i>B. Memory, Orality and Scribality</i>	192
1. A Lack of Scholarly Consensus	195
2. A Brief Intermezzo on a Distorted Memory	198
C. Performance Criticism	199
<i>D. The Quest for (Pre-Synoptic) Orality Markers</i>	203
<i>E. Orality Markers in Mark 5:21–43 and Parr</i>	205
1. The Criterion of Stability	207
2. The Criterion of Flexibility	210
3. The Linguistic Criterion	211
4. The Use of Mnemonic Structure Markers.....	212
5. The Law of Scenic Duality	212
6. Relevance of the Past for the Present	213
7. The Argument of Awareness of Markan Redaction	213
8. The Issue of Names and Anonymity	215
9. The Criterion of Increasing Complexity	218
10. The Absence of Acclamation	219
11. Evidence from the Episode’s Post-History	219
<i>F. Conclusion</i>	220
Chapter 6: Story and Narrative	222
<i>A. Introduction</i>	222
<i>B. Narrative-Critical Tools and Categories</i>	225
1. The Implied Author/Narrator.....	225
2. The Implied Reader	226
3. Plot (Ordering of the Narration).....	227
4. Motifs and Theme.....	228
5. Rhetoric	229
6. Setting	229
7. Characters and Characterization	230
8. Intertextuality.....	230
9. Point of View	231

<i>C. Narrative Analysis of Mark 5:21–43</i>	232
1. The Implied Author/Narrator	232
2. The Implied Reader	234
3. Plot (Ordering of the Narration).....	235
4. Motifs and Theme.....	236
5. Rhetoric	238
6. Setting	239
7. Characters and Characterization.....	242
8. Intertextuality.....	244
9. Point of View	247
10. Jesus and the Purity Regulations	248
<i>D. Narrative Analysis of Matt 9:18–26</i>	251
1. The Implied Author/Narrator.....	252
2. The Implied Reader	253
3. Plot (Ordering of the Narration).....	254
4. Motifs and Theme.....	255
5. Rhetoric	256
6. Setting	256
7. Characters and Characterization.....	257
8. Intertextuality.....	258
9. Point of View	259
<i>E. Narrative Analysis of Luke 8:40–56</i>	260
1. The Implied Author/Narrator.....	261
2. The Implied Reader	262
3. Plot (Ordering of the Narration)	264
4. Motifs and Theme.....	264
5. Rhetoric	268
6. Setting	269
7. Characters and Characterization.....	270
8. Intertextuality.....	272
9. Point of View	275
<i>F. Conclusion</i>	276
Chapter 7: Summary and Conclusions.....	278
<i>A. Introduction</i>	278
<i>B. Mark 5:21–43</i>	279

<i>C. Matthew 9:18–26</i>	280
<i>D. Luke 8:40–56</i>	281
<i>E. Conclusion</i>	282

Appendix 1: Text and Transmission.....287

<i>A. Introduction</i>	287
<i>B. The Text of Mark 5:21–43</i>	288
1. Text-Critical Notes on Mark 5:21–24.....	288
2. Text-Critical Notes on Mark 5:25–34.....	293
3. Text-Critical Notes on Mark 5:35–43.....	295
<i>C. The Text of Matt 9:18–26</i>	298
1. Text-Critical Notes on Matt 9:18–19.....	298
2. Text-Critical Notes on Matt 9:20–22.....	300
3. Text-Critical Notes on Matt 9:23–26.....	300
<i>D. The Text of Luke 8:40–56</i>	302
1. Text-Critical Notes on Luke 8:40–42.....	302
2. Text-Critical Notes on Luke 8:43–48.....	303
3. Text-Critical Notes on Luke 8:49–56.....	307
<i>E. Conclusion</i>	309

Appendix 2: Text and Intertext..... 311

<i>A. Introduction</i>	311
<i>B. The Quest for Criteria</i>	313
<i>C. An Overview</i>	316
<i>D. Conclusion</i>	334

Appendix 3: Reception and *Wirkung*..... 336

<i>A. Introduction</i>	336
<i>B. Sources</i>	336

Bibliography A (Chronological).....	347
Bibliography B (General).....	359
Index of References	411
1. Old Testament and Deuterocanonical Writings	411
2. New Testament	413
3. Jewish Pseudepigrapha	429
4. Dead Sea Scrolls.....	429
5. Philo of Alexandria.....	429
6. Flavius Josephus.....	430
7. Mishnah.....	430
8. Targumim	430
9. Talmud.....	430
10. Midrashim	430
11. New Testament Apocrypha and Pseudepigrapha.....	431
12. Ancient Christian Writings.....	431
13. Classical (Greek and Roman) Writings	433
Index of Modern Authors.....	435
Index of Subjects	448